

FILOLOGIA WŁOSKA

Tematy egzaminacyjne z językoznawstwa włoskiego

1. Concetto di italiano standard
2. Concetti chiave di fonetica e fonologia: fono, fonema, allofono, coppia minima
3. Concetto e tipi di variazione linguistica
4. Differenze fra consonanti e vocali dal punto di vista fonologico e fonetico (articolatorio).
5. Sistema vocalico e consonantico dell'italiano standard
6. Coordinazione vs subordinazione
7. Varietà geolinguistiche nella storia dell'italiano
8. Tipi di proposizioni subordinate
9. Analisi lessicale: parole primitive/derivate, tipi di affissi, categorie dei derivati, alterazione
10. Parti variabili del discorso, le loro funzioni e categorie (verbo, nome, articolo, aggettivo, pronomi)
11. Parti invariabili del discorso, le loro funzioni e categorie (avverbio, preposizione congiunzione, interiezione)
12. Elementi dell'analisi logica: soggetto, predicato, complemento, attributo, apposizione
13. Tipi di complementi
14. Periodo ipotetico
15. Discorso diretto e indiretto; concordanza dei tempi

Tematy egzaminacyjne z literaturoznawstwa włoskiego

1. *Scuola siciliana e dolce stil novo* – genesi, tematica, esponenti, produzione.
2. Produzione di Dante Alighieri. Dante e il *volgare*.
3. *Divina Commedia* – poema dottrinale, sacro o visione mistica?
4. Produzione di Francesco Petrarca.
5. *Canzoniere* – struttura, tematica, lingua.
6. Produzione di Giovanni Boccaccio.
7. *Decamerone* – genesi, struttura, lingua
8. Umanesimo – genesi, caratteristica, esponenti, opere.
9. Pensiero antropologico del Rinascimento.
10. Poema cavalleresco del Rinascimento italiano. Genesi, esponenti, opere.
11. Barocco – genesi, caratteristica, esponenti, produzione.
12. Illuminismo – genesi, caratteristica, esponenti, produzione.
13. Teatro di Carlo Goldoni e Vittorio Alfieri.
14. Neoclassicismo e Romanticismo in Italia.
15. *Verismo* – genesi, caratteristica, esponenti, opere.

ZAGADNIENIA NA EGZAMIN DYPLOMOWY Z ZAKRESU SPECJALIZACJI: TRANSLATORYKA

1. Traduzione: definizione, funzioni, tipi
2. Equivalenza e equivalente
3. Problema di intraducibilità
4. Traduzione di fraseologismi
5. Strategie di traduzione (esempi)
6. Traduzione versus interpretariato (tecniche, differenze ecc.)
7. Traduzione dei testi letterari, giuridici, manuali tecnici (aspetti particolari ecc)
8. Competenze del traduttore
9. Teoria dello scopos
10. Coesione e coerenza della traduzione
11. Procedure traduttive secondo P. Newmark
12. Traduzione libera e letterale
13. Tipi di traduzione (simultanea, consecutiva, sussurata ecc.)
14. Invisibilità (visibilità) del traduttore
15. Naturalizzazione (addomesticamenti) versus esotizzazione.

ZAGADNIENIA NA EGZAMIN DYPLOMOWY Z ZAKRESU SPECJALIZACJI: NAUCZYCIELSKA

1. La glottodidattica – sua importanza e classificazione dei metodi
2. Metodo induttivo e deduttivo
3. Strumenti di supporto usati dall'insegnante – vantaggi e svantaggi
4. I materiali autentici – importanza e uso
5. L'uso della tecnologia in classe
6. La correzione degli errori
7. L'uso delle immagini in classe
8. Le abilità produttive – parlare
9. Le abilità produttive – scrivere
10. Le abilità produttive – ascoltare
11. Le abilità produttive – leggere
12. Dare istruzioni in L2
13. Introduzione alla lezione – importanza del warm-up con esempi
14. L'importanza del ritmo nella lezione
15. Il piano della lezione - sua importanza e elementi da includere